



Return Bids to :

Retourner les soumissions à :

Natural Resources Canada / Ressources
naturelles Canada/
Bid Receiving Unit, Mailroom - NRCAN /
Unité de réception des soumissions, Salle
du courrier - RNCAN
588 Booth Street / 588, rue Booth
Ottawa (Ontario)
K1A 0E4

**Request for Standing Offer
Demande d'offre à commandes**

Canada, as represented by the Minister of Natural
Resources Canada, hereby requests a Standing Offer on
behalf of the client identified herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Ressources
naturelles Canada, autorise par la présente, une offre à
commandes au nom du client identifié ci-après

**Vendor / Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur / de
l'entrepreneur**

Comments - Commentaires

This document contains no security requirement
Ce document ne comprend pas de dispositions
en matière de sécurité

Issuing Office - Bureau de distribution

Procurement, Contracting and Asset
Management Services / Services
d'approvisionnement, de passation des marchés
et de gestion des biens
Shared Service Office / Bureau des services
partagés
Natural Resources Canada / Ressources
naturelles Canada
615 Booth Street, 4th Floor / 615, rue Booth,
4^e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 0E9

Title - Sujet Services de formation pour les Ateliers de gestion de l'énergie « Le gros bon \$ens »		Amendement No. Et/ou Questions et Réponses : 03	
Solicitation No. - No de l'invitation NRCAN-5000010725A		Date 31 juillet 2013	
Client Reference No. - N° de référence du client 5000010725			
Requisition Reference No. - N° de la demande 101968			
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 14:00 EST on - le 29 juillet 2013			
Address Enquiries to: - Pour toute question, s'adresser à : Valerie Holmes		Buyer ID - Id de l'acheteur AB4	
Telephone No. - N° de téléphone 613-943-3580		FAX No. - N° de télécopieur 613-996-1024	
Security - Sécurité This Supply Arrangement may be used for contracts where security requirements have been identified Cet arrangement en matière d'approvisionnement peut être utilisé pour les contrats subséquents dans lesquels les besoins en matière de sécurité ont été définis.			
<i>If marked "X" please see the box to the left</i> <i>S'il ya un "X" ici, s.v.p. voir la boîte à gauche</i>		<input checked="" type="checkbox"/> Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	
Destination - of Goods, Services and Construction: Destination - des biens, services et construction : Natural Resources Canada / Ressources naturelles Canada 615 Booth Street / 615, rue Booth Ottawa (Ontario) K1A 0E8			
Security - Sécurité This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette demande d'offre à commandes ne comprend pas de dispositions en matière de sécurité.			
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur			
Telephone No. : - N° de téléphone Facsimile No. : - N° de télécopieur :			
Name and Title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)			
_____ Signature		_____ Date :	



Ce qui suit sont des question (s) reçue contre cette demande de soumissions.

Question #17 :

J'ai laissé un message vocal demandant des éclaircissements sur ce qu'on entend dans R16.1 par "... en utilisant des formateurs et assistants formateurs comme une seule entité ...». Est-ce à dire que vous ne vous souciez pas qui a l'expérience? Ou est-ce que cela implique que vous voulez que nous trouvions des exemples où les formateurs et assistants formateurs ont travaillé ensemble?

Réponse #17 :

L'exigence est destiné aux formateurs et formateurs adjoints qui travailleront ensemble formant une équipe pour aller de l'avant, et les deux « ensemble » auront l'expérience accumulée dans l'utilisation du logiciel RETScreen, du Code national de l'énergie pour les immeubles et du Code national du bâtiment, mais pas nécessairement chaque individu séparément. L'exigence n'est pas « formateurs et entraîneurs adjoints qui ont travaillé ensemble dans le passé. »

Question #18 :

- a) En ce qui concerne la personnalisation des ateliers et d'autres services connexes, quel est le nombre d'ateliers personnalisés pour l'Ontario que je devrais utiliser dans le tableau A2.1 à A2.5? Et cela change par année? (Les tables de volume estimé que montrent des ateliers personnalisés totales au total).
- b) Est-ce que je multiplie les heures de services connexes pour le formateur assistant par le nombre d'ateliers personnalisés pour l'Ontario?

Réponse #18 :

D'après le tableau EDT5, indiquez votre barème de prix basé sur la région (s) que vous avez spécifié et fournir le prix unitaire ferme pour la prestation d'ateliers et le tarif horaire ferme pour la personnalisation et autres services connexes.

L'offrant peut utiliser le gabarit suivant:

Pour la Prestation des ateliers

A1.1 Pour la période initiale du _____

Description	Prix unitaire ferme
Formation d'une journée avec un formateur et un formateur adjoint	
Formation d'une journée avec un formateur	
Formation d'une demi-journée avec un formateur et un formateur adjoint	
Formation d'une demi-journée avec un formateur	

Pour la personnalisation d'ateliers et autres services connexes

A2.1 Pour la période initiale du _____

Description	Tarif horaire ferme
Les services d'un formateur pour la personnalisation des ateliers ou autres services connexes	
Les services d'un formateur adjoint pour d'autres services connexes	